

---

# NINA TARANU BOUCHERON

[nstaranu@gmail.com](mailto:nstaranu@gmail.com)

## Experience

### **Freelance Translator, 2005 - Present**

Translating various projects for companies/entreprises, law offices and physical persons. *Clients:*

- Euro Media France - Studio 217, Paris
- Dellight Entreprise - LED France Distribution, Paris
- ESF Engineering, Paris
- ELBA Electrics, Timisoara, Romania
- AAdvantage Construction Co, Chicago, USA

### **English Professor, 2012 - Present**

*Faculté Jean Monet/Paris Sud University, Paris*

- Teaching courses to Law and Economy students
- Preparing and adapting lesson plans to various levels
- Implementing pedagogical systems

### **English Teacher/Translator, 2010 - 2012**

*Metropolitan Languages and Translation Services, Paris*

- Teaching courses for adults/employees at enterprises
- Preparing business related course material
- Translating documents and reports for the entreprise

### **English Teacher, 2008 - 2009**

*The Heartland Alliance of Chicago, Chicago, USA*

- Teaching weekly classes to immigrant adults in the USA
  - Creating and preparing lesson plans for beginner to advanced levels
-

---

### **Property Manager, 2004-2009**

*Capstone Property Management, Chicago, IL*

- Management of 10+ condominium associations (+/- 500 units)
- Developing and implementing policies and procedures, working with owners
- Preparing management reports and holding meetings with boards of directors
- Assuring and supervising maintenance, remodelling, construction projects
- Preparing annual budgets (of over 2 mil UDS) and monthly assessments

### **Education**

#### **Masters Degree, Modern Languages and Intercultural Communication 2009-2011**

Tibiscus University - Timisoara, Romania - *1st year*

EPHE - Ecole Pratique des Hautes Etudes, Paris, France - *2nd year*

#### **English Teaching Certification - TEFL/TESOL Certification, 2008**

The TEFL Institute, Chicago, IL, USA

#### **Real Estate Certification, 2004**

Hansen Realty Group, Chicago, USA

#### **Bachelor of Fine Arts, 2000-2004**

IADT -The International Academy of Design and Technology, Chicago

#### **Bachelor of Law Studies, 1994-1998**

Tibiscus University, Timisoara, Romania

### **Skills**

- Determined, dedicated, trustworthy and responsible
- Very friendly and punctual
- Works well with deadlines

### **Other**

Design, gardening

---